

**SODA na změkčování vody****ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku****1.1 Identifikátor výrobku**

Název: **SODA na změkčování vody**  
Látka / směs: látka  
Identifikační číslo: 011-005-00-2  
Registrační číslo: 01-2119485498-19-xxxx  
Číslo CAS: 497-19-8  
Číslo ES: 207-838-8  
Další názvy: Uhličitan sodný. Soda kalcinovaná těžká.

**1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Určená použití: Na změkčování vody, namáčení silně znečištěných oděvů, zvýšení účinnosti pracího prášku, proplachování pivních popřípadě mastných trubek, na úpravu pH vody v bazénech.  
SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti (= široká veřejnost= spotřebitelé)  
SU3 Průmyslová použití: použití látek v nesmíšené formě nebo v přípravcích, v průmyslových zařízeních  
Nedoporučená použití: Látku lze používat pouze pro určená použití.

**1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

Dodavatel: HLUBNA chemické výrobní družstvo v Brně  
Místo podnikání nebo sídlo: Zábrdovická 10  
658 29 Brno  
Telefon: +420 545 425 111  
fax.: +420 545 211 606

Adresa elektronické pošty odborně způsobilé osoby odpovědné za bezpečnostní list:  
info@hlubna.cz

**1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace**

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha  
(nepřetržitě) +420-224919293  
+420-224915402  
Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat

**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti****2. Klasifikace látky nebo směsi****1** Látka je klasifikována jako nebezpečná.

Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 Kódy třídy a kategorie nebezpečnosti;  
Kódy standardních vět o nebezpečnosti

**Eye Irrit. 2; H319**

Plný text všech klasifikací a H-vět je uveden v oddíle 16.

Nebezpečné účinky na zdraví: Dráždí oči

Nebezpečné účinky na životní prostředí: Nemá klasifikovanou nebezpečnost pro životní prostředí.

Fyzikálně-chemické účinky: Nemá klasifikované nebezpečné fyzikálně-chemické vlastnosti.

**2. Prvky označení****2** Výstražný symbol nebezpečnosti

Signální slovo

**Varování**

**SODA na změkčování vody**

Standardní věty o  
nebezpečnosti  
Pokyny pro bezpečné  
zacházení

H319 Způsobuje vážné podráždění očí

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku.

P264 Po manipulaci důkladně omyjte ruce a pokožku.

P280 Používejte ochranné rukavice /ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou.

Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P337+P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P501 Odstraňte obsah/obal ve sběrně nebezpečného odpadu.

**2. Další nebezpečnost**

3 Látka není hodnocena jako PBT nebo vPvB.

**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách****3.1 Látky**

Výrobek je látkou

Identifikátor složky / Registrační číslo	Koncentrace / rozměří koncentrace	Indexové číslo Číslo CAS Číslo ES	Klasifikace 1272/2008	
Uhličitán sodný 01-2119485498-19-xxxx	min. 95 % hm.	011-005-00-2 497-19-8 207-838-8	Eye Irrit. 2	H319

**Poznámka:** Uvedená klasifikace odpovídá 100% koncentraci látky. Plné znění H-vět je uvedeno v kapitole 16.

**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****4.1 Popis první pomoci**

Při výskytu symptomů nebo v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc.

Projevují-li se zdravotní potíže, nebo máte-li pochybnosti, rovněž vyhledejte lékařskou pomoc a poskytněte jí informace z tohoto bezpečnostního listu.

Při nadýchání: V případě potíží vyhledat lékařskou pomoc.

Při styku s kůží: Zasažené místo pokožky setřete suchým ručníkem nebo papírovým ubrouskem a opláchněte vlažnou vodou, popřípadě umyjte pokožku mýdlem. V případě setrvávajícího podráždění vyhledejte lékařské ošetření.

Při zasažení očí: Vymývat čistou, tekoucí vodou (min. 15 minut). Ihned vyhledat lékařskou pomoc. Nepoužívat neutralizační roztok!

Při požití: Ústa vypláchněte vodou. Dejte vypít 2-4 šálky vody. Nevyvolávejte zvracení. Vyhledejte lékařskou pomoc.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Inhalace: Může způsobit mírné dráždění dýchacího systému, sliznic nosu a krku.

Kontakt s očima: Dráždí oči. Může způsobit zarudnutí, slzení, bolest a slabost zraku.

Kontakt s pokožkou: Může způsobit podráždění, vysušení a zarudnutí pokožky.

Požítí: Požitím většího množství může nastat zvracení, bolesti žaludku, průjem.

**4.3 Pokyny týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Speciální prostředky nejsou určeny. Léčba je symptomatická.

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru****5.1 Hasiva**

Látka není hořlavá.

Vhodná hasiva: Přizpůsobit látkám hořícím v okolí.

Nevhodná hasiva: Přizpůsobit látkám hořícím v okolí.

**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

Při požáru mohou vznikat nebezpečné zplodiny hoření.

**5.3 Pokyny pro hasiče**

**SODA na změkčování vody**

Používat ochranné vybavení pro hasiče, zejména přístroj na ochranu dýchacích orgánů.

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Používat základní ochranné pomůcky (oddíl 8).
- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**  
Zabránit vniknutí do kanalizace, půdy nebo spodních či povrchových vod.  
při větším úniku a vniknutí do vodních zdrojů informujte hasiče, policii a příslušný odbor životního prostředí daného úřadu.
- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**  
Uniklý materiál mechanicky odstranit (zamést) a uložit do zvláštních nádob. Likvidovat v souladu se zákonem o odpadech. Při likvidaci zabraňte vzniku prachu. Kontaminované místo očistit vodou.
- 6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Viz oddíl 7, 8 a 13.

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
Uchovávejte v původních nádobách. Používejte předepsané ochranné pomůcky, viz oddíl 8. dodržujte pravidla pro práci s chemickými látkami. Při práci nejíst, nepít, nekouřit.
- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**  
Skladujte v těsně uzavřených originálních obalech na suchém, dobře větraném místě při teplotě +5 až +25 °C. skladujte mimo dosah slunečního záření, odděleně od potravin, krmiv a léčiv. Skladovat mimo dosah dětí.
- 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**  
Na změkčování vody, namáčení silně znečištěných oděvů, zvýšení účinnosti pracího prášku, proplachování pivních popřípadě mastných trubek, na úpravu pH vody v bazénech.

**ODDÍL 8: Omezování expozice /osobní ochranné prostředky****8.1 Kontrolní parametry**

Expoziční limity podle Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., v platném znění:

Název látky (složky):	CAS	PEL mg/m <sup>3</sup>	NPK-P mg/m <sup>3</sup>	Faktor přepočtu na ppm	Poznámka
uhličitan sodný	497-19-8	5	10	-	I

I - dráždí sliznice (oči, dýchací cesty) resp. kůži

**DNEL** Pracovníci: dlouhodobý lokální účinek, cesta inhalační, respirační dráždění: 10 mg/m<sup>3</sup>  
akutní / krátkodobá expozice: koncentrace může během některých úkonů  
(př. čištění zařízení) krátkodobě překročit 10 mg/m<sup>3</sup>.

**PNEC** Data nejsou k dispozici

**8.2 Omezování expozice****Vhodné technické kontroly**

Zabezpečit dobré větrání pracoviště. Používat osobní ochranné prostředky.

Tam kde existuje nějaká možnost zasažení zaměstnanců je vhodné pro poskytnutí první pomoci zřídit v pracovní oblasti fontánku na výplach očí a bezpečnostní sprchu (minimálně vhodný výtok vody). Zajistěte dobré větrání pracoviště. Technickými a organizačními opatřeními je třeba dosáhnout takového stavu, aby nebyla překračována nejvyšší přípustná koncentrace látky v pracovním ovzduší, a aby byl vyloučen přímý kontakt s látkou.

Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem a ošetřete vhodným reparačním krémem. Dodržujte bezpečnostní pokyny pro práci s chemikáliemi.

**Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**

Ochrana dýchacích cest: Efektivní masku proti prachu. Doporučený filtr - Typ: P2.

Ochrana očí: Těsně přiléhavé ochranné brýle.

Ochrana rukou: Vhodné ochranné rukavice: Preferovaný materiál: neopren, přírodní pryž, nitril (př. nitrilová pryž)

Ochrana kůže: Prachu odolný ochranný oděv. Gumová nebo plastová obuv. Gumová nebo plastová zástěra.

**Omezování expozice životního prostředí**

**SODA na změkčování vody**

Zabraňte úniku do kanalizace, půdy a vody.

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti****9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

Vzhled:	Bílá, pevná krystalická látka nebo prášek
Zápach:	Bez zápachu
Prahová hodnota zápachu:	Informace není k dispozici
pH (při 20°C):	11,16 (4g/l, 25°C) 11,26 (10g/l, 25°C)
Bod tání / bod tuhnutí (°C):	851
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu (°C):	Informace není k dispozici
Bod vzplanutí (°C):	Informace není k dispozici
Rychlost odpařování	Informace není k dispozici
Hořlavost:	Informace není k dispozici
Meze výbušnosti nebo hořlavosti: horní mez (% obj.):	Informace není k dispozici
dolní mez (% obj.):	Informace není k dispozici
Tlak páry	Informace není k dispozici
Hustota páry	Informace není k dispozici
Hustota (g/cm <sup>3</sup> )	2,533
Rozpustnost (při 20°C):	ve vodě: 21,5 g sody ve 100 g vody
Rozdělovací koeficient: n-oktanol / voda:	Informace není k dispozici
Teplota samovznícení:	Informace není k dispozici
Teplota rozkladu (°C):	>400
Viskozita:	Informace není k dispozici
Výbušné vlastnosti:	Informace není k dispozici
Oxidační vlastnosti:	Informace není k dispozici

**9.2 Další informace**Molární hmotnost: 105,988 4 g/mol  
Syková hmotnost: soda těžká 1 100 – 1 200 kg/m<sup>3</sup>.**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita****10.1 Reaktivita**

Data nejsou k dispozici.

**10.2 Chemická stabilita**

Stabilní při normálních teplotách a tlaku a dodržení stanovených podmínek.

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí**

Nejsou známy.

**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit**

Nejsou známy.

**10.5 Neslučitelné materiály**

Silné kyseliny

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu**

Nejsou známy.

**ODDÍL 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o toxikologických účincích***Akutní toxicita*

Látka/složka	Typ testu	Výsledek	Cesta expozice	Testovací organismus
Uhlíčan sodný	LD50	> 2800 mg.kg-1	orálně	potkan
	LD50	> 2800 mg.kg-1	dermálně	králík
	LC50	2300 mg.m-3	inhalačně	potkan
	LC50	1200 mg.m-3	inhalačně	myš

Látka není klasifikována jako akutně toxická

**Žiravost/dráždivost pro kůži**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna

**SODA na změkčování vody****Vážné poškození očí / podráždění očí**

Dráždí oči

**Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Mutagenita v zárodečných buňkách**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Karcinogenita**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro reprodukci**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Nebezpečnost při vdechnutí**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna

**ODDÍL 12: Ekologické informace****12.1 Toxicita****Parametr / Doba trvání testu / Výsledek / Testovaný organismus****Ryby**LC50, 96 hod., mg/l : 300 *Lepomis macrochirus***Řasy**

Data nejsou k dispozici.

**Dafnie**EC50, 48 hod., dafnie (mg/l): 200-227 *Ceriodaphnia cf. dubia***Bakterie**

Data nejsou k dispozici.

**12.2 Perzistence a rozložitelnost**

Anorganická látka, netýká se. Nemohou být odstraněny z vody biologickými čisticími postupy. Produkty rozkladu: kyselina uhličitá/hydrogenuhlíčan.

**12.3 Bioakumulační potenciál**

Data nejsou k dispozici. Pro anorganické látky je irelevantní.

**12.4 Mobilita v půdě**

Data nejsou k dispozici.

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

Výrobek nesplňuje kritéria pro zařazení mezi látky PBT nebo vPvB.

**12.6 Jiné nepříznivé účinky**

Alkalita látky bude mít lokální vliv na ekosystémy citlivé na změny pH.

**ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování****13.1 Metody nakládání s odpady**

a) Vhodné metody pro odstraňování směsi nebo přípravku a znečištěného obalu:

**SODA na změkčování vody**

Nespotřebované zbytky a přípravek zachycený při úniku se likviduje jako nebezpečný odpad  
Označený odpad předat k odstranění včetně identifikačního listu odpadu specializované firmě s oprávněním  
k této činnosti.

Zřed'te množstvím vody, neutralizujte kyselinou. Při likvidaci zbytků produktu a jeho obalů je nutno  
postupovat v souladu se zákonem o odpadech ve znění všech prováděcích předpisů. Se znečištěnými obaly je  
nutno zacházet jako s produktem.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění.

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění.

Jestliže se tento přípravek a jeho obal stanou odpadem, musí konečný uživatel přidělit odpovídající kód  
odpadu podle vyhlášky č. 381/2001 Sb. v platném znění.

Doporučené zařazení podle katalogu: 16 05 07

Doporučený způsob odstraňování znečištěného obalu

Kód odpadu:

15 01 02 Plastové obaly

15 01 10 Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné,

15 02 02 Absorpční činnidla, filtrační materiály, (včetně olejových filtrů jinak blíže neurčených), čisticí  
tkaniny a ochranné oděvy znečištěné nebezpečnými látkami

- b) Fyzikální/chemické vlastnosti, které mohou ovlivnit způsob nakládání s odpady  
Látka je tuhá, rozpustná ve vodě
- c) Zamezení odstranění odpadů prostřednictvím kanalizace  
Není uvedeno.
- d) Zvláštní bezpečnostní opatření pro doporučené nakládání s odpady  
Nejsou uvedeny.

**ODDÍL 14: Informace pro přepravu**

Není nebezpečným zbožím pro přepravu.

**14.1 UN číslo**

--

**14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**

Pozemní přeprava ADR -

Železniční přeprava RID -

Námořní přeprava IMDG: -

Letecká přeprava ICAO/IATA: -

**14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**

Pozemní přeprava ADR Železniční přeprava RID

Námořní přeprava IMDG:

Letecká přeprava ICAO/IATA:

-

-

-

-

**Klasifikace**

Pozemní přeprava ADR Železniční přeprava RID

-

-

**14.4 Obalová skupina**

Pozemní přeprava ADR Železniční přeprava RID

Námořní přeprava IMDG:

Letecká přeprava ICAO/IATA:

-

-

-

-

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí**

Není látkou/směsí nebezpečnou pro životní prostředí při přepravě.

**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Nejsou

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC****14.8 Identifikační číslo nebezpečnosti (Kemler)**

Pozemní přeprava ADR

-

**Bezpečnostní značka**

Pozemní přeprava ADR Železniční přeprava RID

Námořní přeprava IMDG:

Letecká přeprava ICAO/IATA:

-

-

-

-

**Poznámka**

Pozemní přeprava ADR Železniční přeprava RID

Námořní přeprava IMDG:

Letecká přeprava ICAO/IATA:

-

-

-

-

**SODA na změkčování vody**Látka znečišťující moře: ne  
EmS:PAO:  
CAO:

Nepřepravuje se

**ODDÍL 15: Informace o předpisech****15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí /specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi***České předpisy:*

Zákon č. 350/2011 Sb. O chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů – v platném znění včetně prováděcích právních předpisů k tomuto zákonu.

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví – v platném znění.

Zákon č. 301/2004 Sb., o drahách v platném znění.

Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě a vyhláška č. 64/1987 Sb., o evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) v platném znění.

Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech v platném znění.

Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce v platném znění.

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci – v platném znění.

*Na látku/směs se mimo jiné vztahují následující předpisy EU:*

Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1272/2008/ES v platném znění.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006/ES v platném znění.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 648/2004/ES o detergentech v platném znění.

Směrnice EP a Rady 2006/12/ES o odpadech, v platném znění.

Směrnice Evropského parlamentu č. 98/2008 o odpadech, v platném znění.

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti**

Pro uhlíčitan sodný bylo provedeno výrobcem. K látce dodány expoziční scénáře, informace ze scénáře jsou zapracovány do bezpečnostního listu.

**ODDÍL 16: Další informace**

- a) Změny provedené v bezpečnostním listu v rámci revize  
Revize odd. 1.1, 2.1, 8.1, 11.1, 13.1, 14.2, 14.7, 15.1  
3.1 20.11.2015 Uvedení do souladu s nařízením Komise (EU) č. 830/2015, příloha II  
3.2 6.10.2016 Drobné opravy
- b) Klíč nebo legenda ke zkratkám  
DNEL Derived No Effect Level (odvozená koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)  
PNEC Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)  
PEL přípustný expoziční limit dlouhodobý (8 hodin)  
NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace, krátkodobý limit  
CLP nařízení ES 1272/2008  
REACH nařízení ES 1907/2006  
PBT látka perzistentní, bioakumulující se a toxická zároveň  
vPvB látka vysoce perzistentní a vysoce bioakumulující se  
Eye Irrit. 2 Vážné poškození očí / podráždění očí, kategorie 2
- c) Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat  
Informace zde uvedené vycházejí z našich nejlepších znalostí a současné legislativy. Bezpečnostní list byl dále zpracován na podkladě originálu bezpečnostního listu poskytnutého výrobcem.
- d) Seznam příslušných standardních vět o nebezpečnosti  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- e) Pokyny pro školení  
Běžné školení pro zacházení s chemickými látkami. Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi se směsí

	<p align="center"><b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b></p> <p align="center">podle Nař. Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve znění Nař. Komise (EU) č. 2015/830</p> <p align="center"><b>SODA na změkčování vody</b></p>	<p>Datum revize: 6.10.2016 Číslo verze: 3.2 Nahrazuje verzi: 3.1 ze dne 12.2.2016</p> <p>Strana: 8 / 8</p>
---	---	--

f) Další informace

Údaje v tomto Bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem. Bezpečnostní list je sestaven na základě přílohy nařízení 1907/2006/ES. Klasifikace byla provedena výpočtovou metodou na základě vlastností látky/složek směsi postupy stanovenými v nařízení (ES) č. 1272/2008. Dané pracovní podmínky uživatele se vymykají našim znalostem i možnosti kontroly.

Uživatel je zodpovědný za dodržování veškerých nutných zákonných směrnic.



# DATOVÝ LIST SLOŽEK PŘÍPRAVKU

dle nařízení EP a Rady č. 648/2004/ES o detergentech,  
příloha VII, část: D

**Název detergentu:** **SODA na změkčování vody**

**Výrobce:** **HLUBNA chemické výrobní družstvo v Brně**  
Zábrdovická 10  
658 29 BRNO, ČR  
tel.: + 420 545 425 111  
E-mail: info@hlubna.cz  
**www.hlubna.cz**

## **SLOŽKY**

<b>Obecný chemický název nebo IUPAC</b>	<b>INCI</b>	<b>Název podle Evropského lékopisu</b>
<b>Uhličitan sodný (sodium carbonate)</b>	SODIUM CARBONATE	<i>natrii carbonas anhydricus</i>

**Názvosloví INCI:** <http://ec.europa.eu/consumers/cosmetics/cosing/>

**Datum: 7.10.2016**